



16 producteurs, 140 produits nés et travaillés
dans le Parc Chasseral au bénéfice du label
Produit des Parcs suisses. 12 métairies
Assiettes Chasseral: du goût 100% région!



... découvrez la diversité du Jura.



SENTIERS PÉDESTRES BALISÉS
MARKIERTE WANDERWEGE
MARKED HIKING TRAILS

- Circuit FACILE
LEICHT Strecke
EASY trail
- Circuit MOYEN (SPORTIF)
MITTEL SPORTLICHE Strecke
MEDIUM (SPORTY) trail
- Circuit DIFFICILE
SCHWIERIGE Strecke
DIFFICULT trail
- Parcours SuisseMobile N° 2, 5, 41, 80, 91, 95
Routen SchweizMobil N° 2, 5, 41, 80, 91, 95
Draw SwitzerlandMobility N° 2, 5, 41, 80, 91, 95
- Départ ou arrivée des parcours
Strecken Abfahrt oder Ankunft
Paths departure or arrival

PARCOURS SANS OBSTACLES
HINDERNISFREIE ROUTE
OBSTACLE-FREE ROUTE

Tour du Lac de Lucelle, durée 30 minutes, distance 2 km
Parcours de St-Ursanne, durée 2h, distance 10 km
Parcours de Saignelégier, durée 2h35, distance 11 km
Circuit de l'Île St-Pierre, durée 2h40, distance 11 km

Difficulté pour les 4 parcours : moyen (pour personnes en fauteuil roulant)
Le site internet de SuisseMobile recense de nombreux chemins sans obstacles.
Ces itinéraires peuvent aisément être empruntés par des poussettes.

Umrandung des Lucelle-See, Dauer 30 Minuten, Distanz 2 km
Route St Ursanne, Dauer 2 Stunden, Distanz 10 km
Route Saignelégier, Dauer 2 Stunden 35 Minuten, Distanz 11 km
St-Petersinsel-Rundweg, Dauer 2 Stunden 45 Minuten, Distanz 11 km

Die Homepage von SchweizMobil enthält Beschreibungen zahlreicher hindernisfreier Routen. Diese sind auch für Kinderräder geeignet.

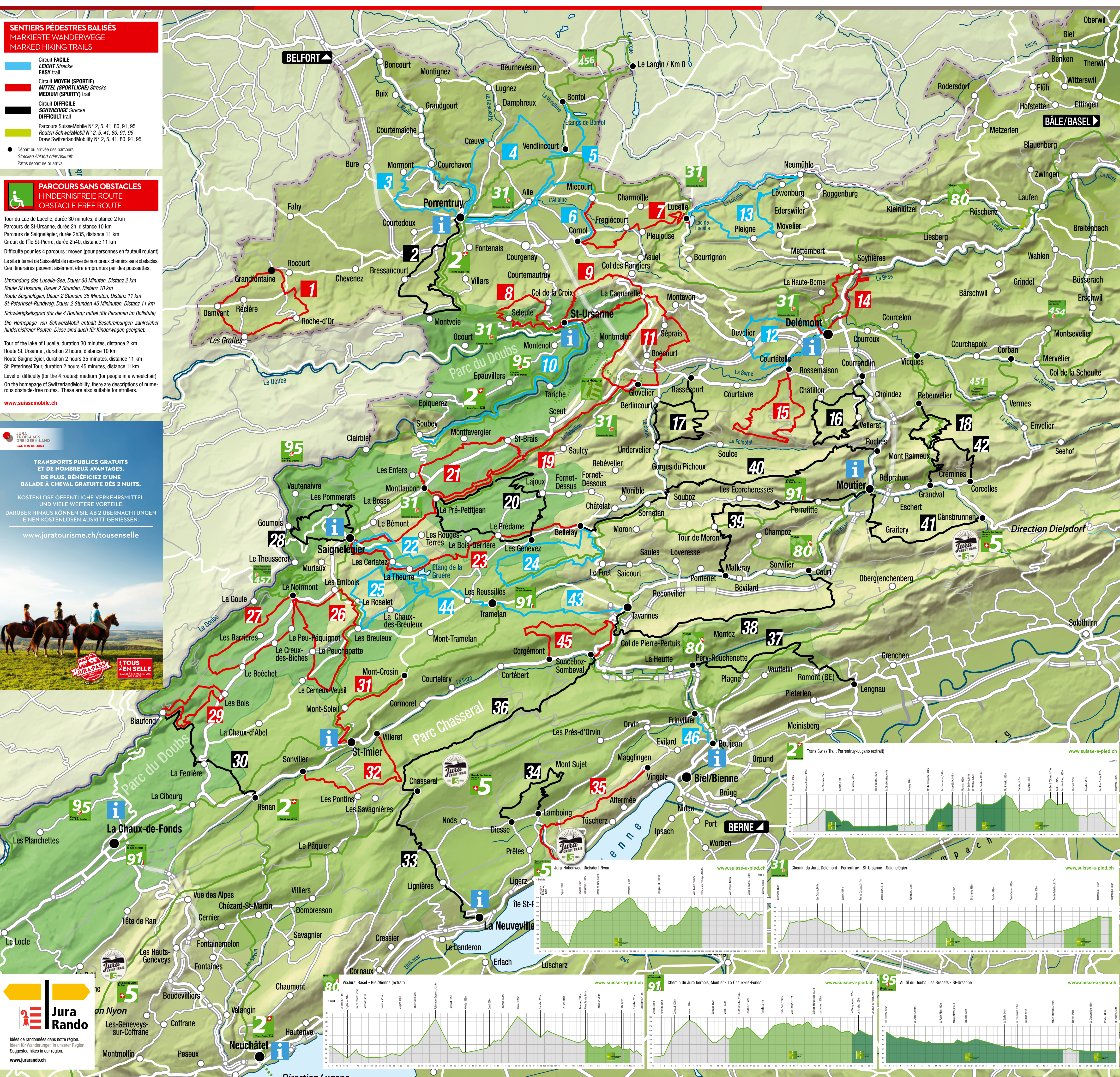
Level of difficulty (for the 4 routes): medium (for people in a wheelchair)
On the homepage of SwitzerlandMobility, there are descriptions of numerous obstacle-free routes. These are also suitable for strollers.

www.suissemobile.ch

TRANSPORTS PUBLICS GRATUITS
ET DE NOMBREUX AVANTAGES.
DE PLUS, BÉNÉFICIEZ D'UNE
BALADE À CHEVAL GRATUITE DES 2 NUITS.

KOSTENLOSE ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL
UND VIELLE WEITERE VORTEILE.
DARÜBER HINAUS KÖNNEN SIE AB 2 ÜBERNACHTUNGEN
EINEN KOSTENLOSEN AUSRITT GENIEßEN.

www.juratourisme.ch/tousenselle



BALADES RESSOURÇANTES
KRAFTWEGE
HIKING TOURS TO REPLENISH ONE'S ENERGIES



Des randonnées qui font découvrir au promeneur de hauts lieux d'énergie souvent méconnus. Ces balades s'adressent à toutes celles et ceux qui s'intéressent aux énergies naturelles, qui désirent prendre du temps pour se retrouver, se relaxer en découvrant la nature, ses bienfaits et ses possibilités.

Les randonnées suivent des chemins pédestres balisés.

Auf diesen Wanderungen können Sie Kraftorte entdecken, die nur wenigen bekannt sind. Die Routen sind ideal für alle, die an der Energie der Natur interessiert sind, sich Zeit zur Besinnung, Entspannung und Entdeckung der Natur nehmen wollen und ihre wohlthunenden Kräfte erfahren möchten.

Die Wanderwege sind markiert.

On these hikes you will be able to discover widely unknown natural energy sites. They are ideal for anyone interested in the power of nature and in taking some time to unwind, relax, and experience the revitalizing energies found in nature.

The hiking trails are marked.

www.juratourisme.ch/rando
www.jurabernois.ch/rando

LES CHEMINS DU BIO
BIOWEGE
ORGANIC TRAILS



Les «chemins du bio» proposent une palette d'offres foraitaires allant l'accueil, les visites et les nuitées dans les fermes bio, la découverte des produits bourgeoins lors des repas et les parcours de liaison en mobilité douce entre les fermes.

Die «Biowegen» bieten eine Reihe von Pauschalangeboten mit Besichtigungen und Übernachtungen auf Bio-Bauernhöfen mit Mahlzeiten aus Knospe-Produkten. Auf den Wegen zwischen den Bauernhöfen ist sanfter Mobilität angesagt!

The «Organic Trails» offer a number of flat-rate packages including visits and accommodation on organic farms with meals made of organic produce. Soft mobility is the name of the game between the different farms!

www.lescheminsdubio.ch

SENTIER DU KM 0, UN LIEU UNIQUE AU MONDE
DER KM 0 PAD, EIN WELTWEIT EINZIGARTIGER ORT
THE KM 0 TRAIL, UNIQUE IN THE WORLD



Le sentier du Km 0 permet de découvrir sur un parcours de 7,5 km, en terrain plat et boisé, les vestiges variés des trois fronts de la 1ère guerre mondiale: le français, le suisse et l'allemand. Le parcours peut se réaliser dans les deux sens.

Auf dem Km 0 Pfad kann man auf einer Länge von 7,5 km auf ebenem und bewaldetem Terrain die verschiedenen Überbleibsel der französischen, schweizerischen und deutschen Fronten während dem 1. Weltkrieg sehen. Der Weg kann in beiden Richtungen begangen werden.

On the km 0 trail with a length of 7.5 km on even and wooded terrain, hikers can discover the different remnants of the French, Swiss, and German frontiers during the First World War. The trail can be walked in both directions.

www.juratourisme.ch/rando

MARCHE NORDIQUE
NORDIC WALKING
NORDIC WALKING



A découvrir, parcours dédiés spécifiquement au Nordic Walking. Speziell für Nordic Walking geeignete Routen. Routes especially suitable for nordic walking.

www.juratourisme.ch/rando

SENTIERS DIDACTIQUES
LEHRPFADE
THEME TRAILS



Les sentiers à thèmes vous proposent de nombreuses idées de balades. Die thematischen Lehrpfade bieten interessante Möglichkeiten für Wanderungen.

The topical theme trails offer interesting possibilities for hiking tours.

www.juratourisme.ch/rando
www.jurabernois.ch/rando

VIA JURA - JURA BERNŌIS
VIA JURA - BERNER JURA
VIA JURA - BERNSE JURA



Randonnée de deux jours le long de l'itinéraire de la Via Jura n°80 (Moutier - Sormetan - Bellelay - Sonceboz), entre gorges, forêts, pâturages boisés, crêtes et cols.

Zweitägige Wanderung entlang der Via Jura Route Nr. 80 (Moutier - Sormetan - Bellelay - Sonceboz), durch Schluchten, Wälder, Waldweiden, Bergklämme und Pässe.

Two-day hike along the Via Jura route n°80 (Moutier - Sormetan - Bellelay - Sonceboz), through gorges, forests, wooded pastures, crests and passes.

www.jurabernois.ch/rando

CHEMINS DE LA CONTREBANDE
DIE SCHMUGGLERWEGE
FRANCO-SWISS CONTRABAND TRAILS



Entre la France et la Suisse, 4 itinéraires pour se glisser dans la peau d'un contrebandier ou d'un douanier et s'immerger dans un site naturel préservé.

Im Grenzgebiet Schweiz-Frankreich können Sie auf 4 verschiedenen Routen in die Rolle eines Schmugglers oder Zollbeamten schlüpfen und eine intakte Naturlandschaft erkunden.

Slip into the role of a smuggler or customs official and explore the unspoiled countryside on the border between France and Switzerland; 4 routes to choose from.

www.lescheminsdelacontrebande.com

CHEMIN DES ANABAPTISTES
TAUFRWEG
THE ANABAPTISTS' TRAIL



Découvrir des lieux marquants de l'histoire des anabaptistes, dans le cadre d'une excursion d'un jour ou d'une randonnée de deux jours.

Auf einer ein- oder zweitägigen Wanderung können die Orte entdeckt werden, die für die Geschichte der Täufer von Bedeutung waren.

Discover the sites which were of significance for the history of the Anabaptists on a hiking tour of one or two days.

www.jurabernois.ch/rando

LA VALDORÉE
DER VALDORÉE
THE VALDORÉE



Une randonnée facile pour les familles et les amoureux de la nature. Eine leichte Rundwanderung für Familien und Naturliebhaber.

An easy hike for families and nature lovers.

www.juratourisme.ch/rando

APPS MOBILES
MOBILE APPS
MOBILE APPS

SNUKR
Permet de créer des parcours personnalisés selon les envies du moment et de les partager. Personalisierte Rundgänge können nach Lust und Laune erstellt und geteilt werden. Create and share personalized tours at will.

SuisseMobile
L'application donne accès aux itinéraires officiellement balisés pour la mobilité douce. Die App informiert auf den Landeskarten über das offiziell signalisierte Routen für den Langsamverkehr in der Schweiz. The App provides information on the official signalized route for non-motorized traffic.

Swiss Hike App
Les meilleures randonnées de Suisse pour votre iPhone. Die besten Wanderungen der Schweiz auf Ihrem iPhone. The best hikes of Switzerland for your iPhone.

Swiss Winter Hike
35 randonnées d'hiver attrayantes. 35 attractive Winterwanderungen. 35 attractive winter hikes.

Swiss Map Mobile
Permet de lire les cartes nationales à l'échelle 1:25 000. Ermöglicht das Schwenken Landeskarten auf's iPhone und auf's iPad. Integrates the Swiss national maps with your iPhone / iPad.

Wanderplaner.ch
Une application pour planifier des tours et qui propose des excursions. Applikation für die Routenplanung mit Vorschlägen für Wanderungen. An application for route planning with suggestions for hiking tours.

